



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Außlegung der Episteln vnd Euangelien: von Ostern bis auff das Aduent**

**Luther, Martin**

**Wittemberg, 1547**

**VD16 L 5614**

1 Ernstliche vermanung/ das man nicht der empfangenen gnade  
misbrauche/ zur sicherheit.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-37032**

## Auslegung der Epistel/

Ernstliche  
vermanung  
S. Pauli.



Als ist seer ein ernste-  
liche vermanung/ vnd  
so ein harte Schrifte/  
als S. Paulus sein lebta-  
ge gethan hat/ so er doch  
schreibe an die getauffte  
Christen/ welche je die Kirche Christi  
sind/ Vnd heit men für etliche Exem-  
pel/ die für war schrecklich sind/ auch des  
Volk's Gottes/ vnd der Kirchen/ so er  
sonderlich erwelet/ aus dem volck Israel.

Vrsach die-  
ser verma-  
nung.

Vnd ist die vrsache vnd meinung  
dieser Epistel/ Weil die Corinthen bes-  
gunden sicher zu werden/ darauff/ das  
sie hatten Christum/ die Tauffe/ Sacra-  
ment/ meineten/ es künde men nichts  
mehr feilen/ furen zu vii richen Secten  
vnd Trennung an/ vnter jnen selbs/  
vnd verachteren einander/ vergassen  
der liebe/ jr leben vnd böse werck nicht  
besserten noch büßeten/ sondern dabey  
nur sicherer wurden/ ehten was sie  
wolten/ also/ das sie auch geschehen lie-  
ssen/ das einer seines Vaters Weib öf-  
fentlich bey sich hatte etc. Vnd wolten  
doch Christen sein/ vnd sich des Euan-  
gelij von den hohen Aposteln jnen ges-  
predigt/ rhümen vnd brüsten.

Darumb mus auch S. Paulus jnen  
so ein harte Epistel schreiben/ vnd sol-  
che Landes lesen/ als er sonst nirgend  
gethan/ das es auch schier zu viel schei-  
net/ den Christen also zu schreiben/ vnd  
wol hette mögen schwache/ blöde ge-  
wissen so hart getroffen haben/ das sie  
es nicht betten mögen ertragen/ Wie er  
hernach in der andern Epistel/ da er si-  
het/ das sie durch solche ernste schrifte  
etwas betrübt sind/ solches wider lins-  
dert/ vnd mit denen/ so nu zur busse bes-  
wegt sind/ seuberlich feret. Er zeiget  
aber genug in diesem stück/ aus den treff-  
lichen Exempeln der Schrifte/ das wol  
not sey solcher ernster vermanung/ de-  
nen/ so da wollen auff die empfangen  
gnade erst fleischlich sicher werden/ vnd  
nicht bey irer angefangen busse bleiben.

Es solt aber dieser Text mit dem an-  
fang des zehenden Capitels angehen/  
(welches sonst in der Epistel des Son-  
tags Septuagesime gelesen wird) da er  
also anfehret vnd spricht/ Ich wil euch/  
lieben Brüder/ nicht verhalten/ das vn-  
ser Vetter sind alle vnter den Wolcken  
gewesen/ vnd sind alle durchs Meer ge-

gangen/ vnd alle vnter Moßen ge-  
taufft/ Vnd haben alle einerley geistli-  
che speise gessen/ vnd einerley geistli-  
chen tranck getruncken etc. Aber an je  
vielen hatte Gott kein wolgefallen/  
Denn sie sind nidergeschlagen in der wü-  
sten. Darauff folget nu dieser Text/ Das  
ist aber vns zum fürbilde geschehen etc.

Diese vermanung thut er (wie ge-  
sagt) an die/ so nu Christen sind/ damit  
sie wissen/ ob sie wol auff Christum ges-  
taufft/ vnd alle seine wolthat aus lan-  
ter gnaden/ on jr verdienst empfangen  
vnd haben/ das sie democh schuldig  
sind hinfurt in seinem gehorsam zu les-  
ben/ nicht wider in stolzieren vnd pos-  
chen/ noch seiner gnade misbrauchen.  
Denn das wil er democh auch von vns  
haben/ ob wir wol daher nicht für im  
gerecht werden/ noch gnade verdienen/  
Gleich als die Braut/ damit das sie  
keusch lebt/ vnd jrem Eheman treu  
vnd gehorsam ist/ nicht verdienet/ das  
sie Braut vnd ehlich wird/ Sondern  
daher des Breytengams worden/ das sie  
im gefallen hat/ ob sie schon zuor eine  
hure gewest were/ Doch wil er haben/  
weil sie von im zu ehren bracht ist/ das  
sie hinfurt jre Ehe rein vii keusch halte/  
Wo nicht/ so hat der Breytengam recht  
vnd macht/ sie wider von sich zu stoßen.

Vnd gleich/ wie etwo ein armer/ ein  
der Waisen/ hartzind oder Fündling/  
von einem fromen Man zum Son an-  
genommen wird/ vnd in das Erbe ge-  
setzt/ das er nicht verdienet hat/ wenn  
er wil für solche wolthat ungehorsam  
vnd widerspenstig werden/ wird er bil-  
lich von solchem Erbe wider entsetzt vii  
verstoßen. Also hatten die Jüden auch  
nicht verdienet durch jre fromkeit/ das  
sie Gottes Volk würden oder bleiben/  
wie men Moßen solches offte in die ohren  
raubet/ das sie allzeit widerspenstig vnd  
halsstarrig wider in gewest sind/ Aber  
doch/ da sie Gott erwelet hatte/ vnd  
aus Egypten gefurt/ befallt er jnen  
auch ernstlich/ das sie solten im dienen/  
vnd seinem Wort gehorchen/ Da sie es  
aber nicht chaten/ straffer er sie auch so  
greulich/ das sie es fühlen musten.

Dies Exempel heit nu S. Paulus für  
mit grossen ernst aller Wele/ zur  
warnung für fleischlicher vermessenheit  
vnd sicherheit/ auff Gottes empfangen

Vnter  
men  
Christen  
das  
empfangen  
glaubt  
mischen  
  
 Gehaltun  
des grossen  
Exempels  
des Volk  
Gottes.  
  
 Gottes w  
hat vnd  
wunder b  
dem Vol  
Israel.



ne gaben vñ wolchat/ Streicht es aus/  
vnd bewegts außs höchste/wie es denn  
ein trefflich/ gros wüchtig/ sonderlich  
Exempel ist/ Vnd so mans rechte anse-  
het/ ist freilich kein grösser wunderbar-  
licher geschichte von anfang der Welt in  
keiner schrifft (allein ausgenommen das  
höhest wunderbarlichst werck/ des to-  
des vnd auferstehung des Söns Got-  
tes) denn diese historia/wie Gott das  
Volk aus Egypten land gefüret/ vnd  
durch die Wüsten ins gelobte Land  
bracht hat/ Denn es ist vol eitel grosser  
sonderlicher wunder werck Gottes/  
vnd trefflicher Exempel/ beide/ seines  
zorns vnd grosser gnade.

Zienvon fehet er nu an / vnd spricht/  
Seid jr Christen vnd getauffte etc. so solt  
jr auch das wissen/ vnd wo irs nicht  
wüßet oder nicht daran gedencet/  
mus ichs euch nicht vnangezeigt lassen/  
das jr doch hinder euch sehet / vnd zu  
rück dencket/wie die Schrifft vns fur-  
helt/ das es denen gegangen ist/die da  
auch Gottes Volk waren/ Das sind ge-  
wesen vnser Väter/ ein trefflich schöner  
grosser hauffe vnd Gemeine/ welcher  
vber sechs mal hundert tausent gezalt  
wurden/ an eitel erwachsenen Mans  
personen/on ire Weiber vnd Kinder.

Diese (spricht er) waren vnd hießen  
alle das heilige Gottes Volk/ den Gott  
hatte sich irer aller angenommen/ hatten  
auch Gottes Wort/ Verheißung vnd  
Sacrament / durch Mosen / welcher  
war jr bischoff vñ Papst. Vnder diesem  
wurden sie alle (spricht er) getaufft/ da  
er sie durch das Meer/ vnd hernach vñ  
ter der Wolcken füret/ da sie teglich vn-  
ter dem schatten giengen/ in der grossen  
hitze/ Des nachts aber hatten sie ein  
schöne feurige feul/ das war ein grosser/  
heller strall/ oder liecht/ wie ein bliz/  
Dazu teglich jr brot vom Himel jnen  
gegeben ward/ Item/ wasser aus dem  
Felsen truncken/ Das waren ire Sacra-  
ment vnd zeichen/ dabey sie sahen/ das  
Gott bey jñe war/ vñ sie schützen wolte/  
Glaubet auch an den verheissen Chris-  
stum/ Gottes Söns/ der sie in der Wüsten  
füret vnd leitet/ vnd waren also treff-  
liche hoch begnadete vnd heilige Leute.

Aber wie lange weret solcher Glaube  
bey dem grossen hauffen/ Nicht lenger  
denn bis sie in die Wüsten kamen/ Da  
begunden sie bald Gottes Wort zu ver-

achten/ vnd wider Mosen vnd Gott zu  
murren/ Abgötterey zu treiben etc. Da  
schlug auch Gott vnter sie/ also/ das  
von dem ganzen grossen Volk/ so aus  
Egypten gezogen war/ vñ den hohe treff-  
lichen Leuten/ so mit Mose das Volk  
aus Egypten gefüret/ vnd regieret hat-  
ten/ nicht mehr denn zwo personen aus  
der Wüsten ins Land kamen/ Damit er  
ja greifflich gnug anzeigete/ das er an  
den vielen grossen hauffen nicht wolge-  
fallen hatte/ vnd sie nicht halff/ das  
sie Gottes Volk/ heilige leute/ hießen/  
bey denen Gott so grosse wolchat vnd  
wunder beweiset hatte/ weil sie Gottes  
Wort nicht glaubten noch gehorchete.

Es fieng sich zwar wol an/ da sie mit  
so grossen herrlichen wunder von iren  
feinden erlöset wurden/ vnd das Gesetz  
vnd schönen Gottes dienst von Gott  
am berge Sina empfangen hatten/ das  
sie solte jre ins Land schreiten/ vñ schon  
für dem thor waren/ Aber eben in dem  
selben erzürneten sie Gott also/ das sie  
mussten sich zu rück wenden/ vñ vierzig  
ganzer jar in der wüsten ire ziehen/ bis  
sie alle darin starben vnd verdorben.

Das kam alles aus der leidigen hof-  
fart/ darauff sie trogen/ wider Gottes  
Wort / das sie Gottes Volk weren/  
vnd solche grosse wolchat teglich von  
Gott empfiengen. Sibestu nicht (sprach-  
chen sie) das alle diese Gemeine heilig  
ist/ vnd Gott hic daheimen ist/ der teg-  
lich solch gros wunder bey vns thut?

Dieser trotz vnd stolz machet sie so  
halsstarrig vnd hart/ das sie nicht auff  
höreten/ wider Mosen zu schreien vnd  
lestern/ vnd widersprechen / wie er es  
mit jnen machte/ Vnd damit Gottes  
zorn teglich vber sich erweckten/ das er  
sie auch mit vielen grossen schrecklichen  
plagen muste angreifen/ noch kund er  
das Volk nicht demütigen/ bis so lang  
sie alle auffgerummet waren/ Vnd het-  
ten offtmals zu einem mal alle müssen  
zu grund vntergehen/ wo nicht Moses  
gegen sie für Gott gefallen / vnd mit  
ernstem heffigen biten vnd flehen/ den  
zorn abgewendet hette/ Das er des hal-  
ben wol der armest/ elendest/ geplagtes-  
te Man gewesen ist (wie in die Schrifft  
nennt) das er hat müssen sich teglich  
mit solchem trotz/ vngehorsam vnd  
widersprechen des grossen Volcks  
s iij alleis

Des Volcks  
Israel greu-  
licher fall/  
in vnglau-  
ben vñ Got-  
tes verach-  
tung.

Num. 14.

Num. 12.